

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO FEDERALE**  
Roma, 14-15 dicembre 2018

n. **239**/2018

**OGGETTO:** Autorizzazione alla sottoscrizione di una convenzione per la fornitura di servizi impiantistici e alberghieri tra la FITET e la società Bella Italia & Efa village s.r.l. per l'organizzazione di eventi federali da svolgersi nel corso dell'anno 2019 a Lignano Sabbiadoro (UD)

**ESERCIZIO:** 2019

**IL CONSIGLIO FEDERALE**



PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE  
FEDERAZIONE ITALIANA TENNISSTAVOLO  
LA RESPONSABILE ORGANI COLLEGIALI  
ELVIRA DI SPIGNO

**VISTO** l'art. 37 dello Statuto Federale;

**VISTO** la delibera n.122 del Consiglio Federale del 21/11/2009, con la quale si conferisce al Palazzetto Sportivo della GE.TUR di Lignano Sabbiadoro (UD) il titolo di Centro Federale Paralimpico per lo svolgimento dell'attività del Tennistavolo;

**CONSIDERATO** che nel corso del 2019, come consuetudine, è in programma a Lignano Sabbiadoro lo svolgimento di alcuni eventi internazionali sia per atleti olimpici (ITTF Junior Open, Trofeo Transalpino e Coppa MTU) che per atleti paralimpici (Lignano Master Open) organizzati dalla Federazione a cui si aggiungono anche tornei, allenamenti, corsi di formazione;

**RITENUTO** che per le peculiari caratteristiche della struttura – dotata di capacità ricettiva e di impianti sportivi attrezzati per gare e allenamenti, oltre a tutti i servizi accessori (spogliatoi, palestre, etc.) essa si pone come un "unicum" in particolare nel territorio del nord est della penisola, in particolare per gli eventi paralimpici essendo l'unica dotata degli indispensabili accorgimenti per detta attività, offrendo condizioni di particolare vantaggio per lo svolgimento di manifestazioni sportive con grande affluenza, di modo che si può ritenere che, nel caso in esame, ricorre l'ipotesi di cui all'art.63, c.2, lett.b) del D.Lvo n.50/2016 (i lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico) e, in particolare quella di cui al punto 2 (2.la concorrenza è assente per motivi tecnici);

**PRESO ATTO** dei prezzi sicuramente vantaggiosi per la Federazione, delle gratuità e dei servizi concessi dalla società Bella Italia & Efa village s.r.l. in occasione degli eventi sopra citati che comprendono anche la messa a disposizione in esclusiva dell'impianto, le infrastrutture necessarie (lux e oscuramento vetrate), servizi di pulizia, adeguati servizi di comunicazione all'interno del palazzetto;

**ESAMINATA** favorevolmente la proposta di convenzione ricevuta dalla società Bella Italia & Efa village s.r.l., testo che allegato alla presente deliberazione ne costituisce parte integrante e sostanziale;

**TUTTO QUANTO SOPRA PREMESSO E CONSIDERATO  
D E L I B E R A**

1. di stipulare una convenzione tra la Fitet e la società Bella Italia & Efa village s.r.l. per la fornitura di servizi impiantistici e alberghieri per il periodo 01/01/2019 – 31/12/2019 alle condizioni e ai termini previsti dal testo del contratto che, allegato alla presente deliberazione ne costituisce parte integrante e sostanziale, autorizzando il Presidente Federale alla sottoscrizione dello stesso apportando le eventuali modifiche migliorative che si rendessero necessarie;
2. di dare mandato al settore Segreteria Generale per gli adempimenti conseguenti.

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
Giuseppe MARINO

**IL PRESIDENTE**  
Renato DI NAPOLI

**VISTO:** se ne propone l'adozione attestandone la conformità agli atti, la regolare istruttoria e la compatibilità con la vigente normativa.

IL RESPONSABILE DEL SETTORE .....  
SEGRETARIA

*(Handwritten signature)*

*(Handwritten mark)*

## CONVENZIONE

TRA

**BELLA ITALIA & EFA VILLAGE S.R.L.** (di seguito denominata GESTORE, in quanto erogatore di beni e servizi ) con sede legale in via Aquileia n.16 a Udine, P.I. e C.F. 02889250300 e iscrizione REG.IMPR.UD n. 02889250300, iscrizione REA CCIAA UD n. 295726, iscrizione Albo Coop.Mut.Prev. n.A136495, che opera nel campo dell'assistenza, del turismo sociale e del tempo libero, nel presente atto rappresentata dall'amministratore delegato Dr Federico Pietro Delaini,

E

Denominazione (di seguito nominato CONTRAENTE) **FEDERAZIONE ITALIANA TENNIS TAVOLO**  
con sede a **VIA STADIO OLIMPICO CURVA NORD** Cap **00135** in **ROMA**,

Codice Fiscale **05301810585** e PIVA **01385821002**

**INDIRIZZO MAIL PER CORRISPONDENZA E INVIO FATTURAZIONE** \_\_\_\_\_

AMMINISTRATORE

che ha come finalità sociali la promozione della disciplina del tennis tavolo

rappresentata in questo atto dal legale rappresentante \_\_\_\_\_

REN DI NAP.

nato a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

C.F. \_\_\_\_\_

che si farà carico delle responsabilità civili e penali della gestione

### PREMESSO

che il GESTORE si impegna ad ospitare, a norma della legislazione regionale del FVG relativa al turismo sociale, presso le proprie strutture ricettive site nel Comune di Lignano Sabbiadoro (UD) in viale Centrale 29, o nel Comune di Forni Avoltri – località Piani di Luzza (UD), gli ospiti inviati dal CONTRAENTE,

che il soggetto firmatario del presente contratto in qualità di Contraente, come sopra identificato, agisce in base a *autorizzazione scritta, delega o altro atto* rilasciato da \_\_\_\_\_ che si allega in copia al presente contratto di accoglienza,

che in mancanza di *autorizzazione, delega o altro atto* rilasciato da \_\_\_\_\_ il soggetto firmatario del presente contratto, come sopra identificato si assume ogni responsabilità e onere nei confronti del GESTORE, ivi compreso quello relativo al pagamento delle rette e di ogni altra spesa relativa al soggiorno,

### SI CONVIENE:

#### ARTICOLO 1 – OGGETTO

Il CONTRAENTE richiede al GESTORE la sistemazione in camere multiple per:

circa n. 100 posti letto per il Trofeo Transalpino dal 03 al 05 gennaio 2019 RETTA € 36,00 a persona a notte per gli atleti partecipanti e arbitri con ristorazione al self-service. PASS 366

circa n. 300 posti letto per il Torneo Paralimpico Master Open 2019 dal 10 al 17 marzo 2019 RETTA: € 41,00 a persona a notte per Delegazioni straniere e arbitri - con ristorazione al tavolo e colazione americana. E' inoltre prevista una retta di € 28,00 pro die per i volontari nelle manifestazioni che ne prevedono l'utilizzo. PASS 35

circa n. 250 posti letto per il ITTF Junior Open 2018 dal 17 al 24 marzo 2019 RETTA: € 37,00 a persona a notte per Delegazioni straniere e arbitri - con ristorazione self-service. E' inoltre prevista una retta di € 28,00 pro die per i volontari nelle manifestazioni che ne prevedono l'utilizzo. PASS 42

circa n. 150 posti letto per i Torneo MTTU dal 25 al 28 marzo 2019 RETTA: € 37,00 a persona a notte per gli atleti partecipanti e arbitri - con ristorazione al self-service. E' inoltre prevista una retta di € 28,00 pro die per i volontari nelle manifestazioni che ne prevedono l'utilizzo. PASS 387

**1-BIS Il CONTRAENTE si impegna a trasmettere anticipatamente l'elenco nominativo dei partecipanti pena la non ammissione al villaggio, a norma del testo unico della P.S e dell'ISTAT, secondo il modello PS inviato tramite e-mail in fase di prenotazione.**

Firma per presa visione 1-BIS \_\_\_\_\_

**1-TER Il giorno di arrivo in fase di check-in verrà richiesta una firma del CAPOGRUPPO a conferma della lista correttamente inviata, la quale sarà inoltrata direttamente alla PUBBLICA SICUREZZA e all' ufficio contabilità per l'emissione della fattura.**

**Non saranno accettate variazioni dopo l'apposizione della firma.**

Firma per presa visione 1-TER \_\_\_\_\_

## **ARTICOLO 2 - RETTA**

L'accesso al villaggio è consentito ai soli ospiti della struttura, visitatori o atleti non residenti all'interno, saranno ammessi previo pagamento di € 5,00 a persona al giorno o € \_\_\_\_\_ per la durata della manifestazione.

L'acquisto di un buono pasto integra e sostituisce il costo del biglietto d'accesso (€ 12,00 servizio self, € 16,00 servizio al tavolo).

**Il contraente si impegna a comunicare alle società partecipanti la norma suddetta.**

La retta giornaliera per **stage e staff FITET durante le gare**, comprensiva di IVA di legge, per la pensione completa viene fissata in € **36,00 a persona al giorno**, con validità nei seguenti periodi dal **01/01/2019 al 30/05/2019 e dal 24/09/2019 al 31/12/2019** il resto a € **42,00 a persona al giorno**. Prevede la ristorazione al tavolo con colazione italiana e comprende tutte le prestazioni concordate e descritte:

### **La retta comprende**

- sistemazione in camera con servizi privati da 2 a 4 posti letto;
- ½ acqua naturale ai pasti;
- fornitura asciugamani piccoli, medi, telo bagno e lenzuola;
- pulizia camere e igienizzazione servizi giornaliera e rifacimento letti;
- aria condizionata;
- parcheggio
- sala uso magazzino per materiale di proprietà della federazione;
- uso degli spazi e dell'attrezzatura sportiva (aree di gioco) da concordare di volta in volta in relazione a spazi e tempi;
- connessione internet per lo staff durante le manifestazioni
- utilizzo sale uso ufficio (a titolo gratuito)
- utilizzo aule didattiche all'aperto e al chiuso

### **La retta giornaliera NON comprende**

- supplemento camera singola: € 15,00 a notte;
- bevande ai pasti (vino, bibite, caffè, etc.);
- i pasti extra al buffet o al tavolo richiesti dalla Federazione (€ 12,00 a pasto) tramite apposito modulo € 10,00 a pasto per il buffet ed € 16,00 per i pasti al tavolo PER GLI ESTERNI);
- l'assistenza medico-sanitaria
- utilizzo polo natatorio con piscina olimpica e semiolimpica coperta, riscaldata e condizionata
- l'utilizzo di connessioni Internet
- assicurazione infortuni e morte per le attività gestite dal contraente;
- adempimenti SIAE;

Quant'altro non riportato sotto la voce "La retta comprende".

**GRATUITA':** sulla base degli accordi intercorsi non sono previste gratuità per numero di partecipanti inferiore alle 50 persone; se superiore, verrà concessa n. 1 gratuità ogni 30 persone paganti la quota completa.

*La retta di soggiorno al Villaggio è riferita alla pensione completa. Il mancato consumo dei pasti e/o colazioni non dà diritto ad alcun rimborso.*

## **ARTICOLO 3 – PRENOTAZIONE E PAGAMENTO DELLA CAPARRA CONFIRMATORIA**

La prenotazione è formalmente confermata al momento del ricevimento, da parte del GESTORE, della **caparra confirmatoria**, pari al 25% del totale del soggiorno e contestualmente alla conferma dei posti letto che dovrà essere effettuata **entro e non oltre il / /2019** in forma scritta. La caparra confirmatoria sarà detratta in sede di saldo finale dello stesso. La caparra confirmatoria potrà essere pagata con bonifico bancario come disposto nell'articolo 4. Se la cancellazione o la variazione di una prenotazione avverrà entro un periodo di giorni 45 dal previsto inizio del soggiorno, la caparra stessa sarà restituita al 50% (se trattasi di cancellazione) ; in caso contrario la caparra confirmatoria, a suo tempo versata, sarà trattenuta per intero. Il GESTORE potrà disporre liberamente dei posti prenotati fino al ricevimento della caparra confirmatoria.

## **ARTICOLO 4 – PAGAMENTO DEL SALDO**

Tutto l'importo del soggiorno deve essere saldato **entro 30 giorni data fattura**. La documentazione relativa al bonifico va trasmessa in copia al GESTORE non appena compiuto il versamento. In caso di disdetta anche parziale di ospiti, la caparra confirmatoria non sarà restituita.

Le coordinate bancarie per effettuare i pagamenti sono le seguenti: conto corrente bancario intestato a

**BELLA ITALIA & EFA VILLAGE SRL. Dell/a BANCA DI UDINE – CREDITO COOPERATIVO**  
**IBAN: IT90 X087 15123000 0000 0724 439 /// BIC: ICRAITRRJVO**

**IMPORTANTE:** specificare nella causale: PASS \_\_\_\_\_ - nome gruppo data arrivo, data partenza.

Qualsiasi movimentazione e/o variazione degli ospiti presenti, dichiarati nell'elenco ad inizio soggiorno, deve essere comunicata nel momento stesso in cui si verifica, avendo obbligo di passare presso l'amministrazione della reception del centro per farsi rilasciare la relativa documentazione fiscale, onde poter permettere all'amministrazione di poter adempiere fedelmente agli obblighi amministrativi. Qualora il versamento del saldo non fosse effettuato come convenuto verrà applicato all'importo, l'interesse di legge.

**ARTICOLO 5 – REGOLAMENTO DEL VILLAGGIO**

Per tutto quanto non regolamentato dalla presente convenzione verranno applicate le norme riepilogate nell'allegato regolamento sottoscritto per presa visione ed accettazione dal CONTRAENTE.

IL GESTORE - BELLA ITALIA & EFA VILLAGE S.R.L.

IL CONTRAENTE  
Il Rappresentante negoziale

IL CONTRAENTE approva espressamente le premesse e le clausole di cui agli articoli n.1, 2, 3, 4 del presente contratto, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 Codice Civile, dichiarando di accettarle senza riserva alcuna ben conoscendole nella loro valenza contrattuale ed efficacia obbligatoria.

IL CONTRAENTE  
Il Rappresentante negoziale

DATA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **BELLA ITALIA & EFA VILLAGE – Regolamento**

1. Per la sicurezza degli ospiti ed al fine di contrastare l'abusivismo e l'ingresso improprio al Villaggio di persone non autorizzate, all'atto della registrazione verrà fatto obbligo indossare ad ogni ospite un braccialetto da polso colorato da considerarsi personale e non trasferibile; va esibito spontaneamente all'ingresso e a richiesta del personale incaricato al controllo degli spazi interni (spiaggia, strutture sportive, parco, piscine, ecc.).
2. Il parcheggio auto è consentito solo a pagamento ed è esclusivamente riservato agli ospiti del Villaggio, nelle aree definite e non è custodito. La direzione si riserva la rimozione degli autoveicoli e/o altri mezzi in sosta fuori delle stesse aree.
3. Le camere saranno messe a disposizione degli ospiti a partire dalle ore 16.00 del giorno di arrivo e dovranno essere riconsegnate improrogabilmente entro e non oltre le ore 9.00 del giorno di partenza. In caso di necessità verranno garantiti spazi idonei agli ospiti come deposito bagagli.
4. L'ingresso e l'uscita dal Villaggio con o senza mezzi di trasporto è consentita esclusivamente attraverso il cancello principale presso la Reception dalle ore 6.00 del mattino alle ore 24.00. Dalle ore 24.00 fino alle ore 6.00, l'ingresso e l'uscita dal Villaggio sono consentiti esclusivamente senza mezzi di trasporto e sono garantiti attraverso il passaggio pedonale ed i cancelli laterali.
5. Gli impianti, gli arredi delle camere, degli spazi comuni e della spiaggia devono essere rispettati. È vietato l'uso dei fornelli elettrici e a fiamma libera sia all'interno che all'esterno delle strutture e nei Residence. Eventuali danni causati dagli ospiti saranno addebitati agli stessi e saldati prima della partenza.
6. È vietato consumare colazioni al sacco nel parco, negli alloggi e in spiaggia.
7. È vietato accedere al ristorante e in chiesa con il costume da bagno o comunque con abbigliamento inadeguato.
8. Cani o altri animali NON sono ammessi all'interno del villaggio.
9. All'interno dei padiglioni durante le ore destinate al riposo (dalle 13.00 alle 16.00 e dalle 22.30 alle 8.00) è vietato l'uso improprio di impianti audiovisivi e stereofonici. Durante le ore di riposo va comunque osservato il silenzio ed il rispetto della altrui quiete, sia all'interno delle strutture che nel parco.
10. I minorenni devono essere accompagnati dai genitori o dalle persone che abbiano espressa delega da chi è titolare della patria potestà. Gli adulti sono pienamente responsabili dei bambini e del loro comportamento all'interno del villaggio; in particolare, oltre a garantire il massimo rispetto del presente regolamento, debbono prestare attenzione affinché:
  - a. non sia arrecato disturbo agli altri ospiti del Villaggio;
  - b. le attività durante il bagno in mare o in piscina avvengano in completa sicurezza;
  - c. sia osservato il rispetto di persone e cose durante la permanenza nelle zone verdi.
11. Considerato che al numero della camera assegnata corrisponde il posto spiaggia, la Direzione si riserva di accettare proposte di variazione dello stesso esclusivamente per giustificato motivo e solo in presenza di altri posti spiaggia non occupati.
12. La retta di soggiorno al Villaggio è riferita alla pensione completa o, in determinate strutture, al pernottamento e prima colazione. Il mancato consumo dei pasti e/o colazioni non dà diritto ad alcun rimborso. I pasti devono essere consumati nelle sale da pranzo.
13. Durante la ristorazione è consentito solamente l'uso di bevande acquistate all'interno del Villaggio.
14. Presso il Villaggio esiste un servizio di controllo e sorveglianza con personale qualificato a cui è demandato il compito di garantire il rispetto di tutte le norme previste dal presente regolamento.
15. L'utilizzo degli impianti sportivi e delle piscine interne al Villaggio, salvo diversi accordi pattuiti all'atto della prenotazione, non sono inclusi nella retta di soggiorno. I ticket d'ingresso potranno essere acquistati presso la Reception.
16. Tutti coloro che intendono accedere al centro a scopo di visita devono presentarsi all'ingresso con un documento di identità. Al visitatore verrà rilasciato un permesso di entrata per il quale è tenuto a corrispondere la tariffa in vigore a persona. Tale importo non autorizza l'accesso ai servizi di spiaggia, ristorazione, ed extra.
17. L'unico ingresso, da cui è possibile accedere all'interno del Villaggio con mezzi propri è quello di Viale Centrale, 29. Dalle ore 24.00 fino alle ore 06.00 non è consentito l'ingresso e l'uscita dal villaggio con le automobili. È severamente vietato l'ingresso o la sosta a camper, caravan e roulotte.

*Siamo certi della massima disponibilità dei Gentili Ospiti nel rispettare e/o far rispettare il presente regolamento e,*

*ringraziando in anticipo per la preziosa collaborazione, auguriamo a Tutti una buona e serena vacanza.*

*La Direzione*



## TABELLA RISARCIMENTO DANNI

Il responsabile di ogni singolo gruppo è tenuto a ispezionare le stanze assegnate al check-in, al fine di segnalare tutte le eventuali anomalie e guasti in essere. Questo consentirà di addebitare eventuali danni che verranno registrati in fase di check-out senza possibilità di contestazione.

1	Perdita Asciugamano piccolo	€ 10,00
2	Perdita Asciugamano grande	€ 15,00
3	Rottura coperchio WC	€ 40,00
4	Rottura cinghia persiana	€ 35,00
5	Rottura porta armadio	€ 150,00
6	Rottura flessibile doccia	€ 30,00
7	Rottura vetro normale	€ 50,00
8	Rottura vetro doppio	€ 100,00
9	Rottura porte interne	€ 250,00
10	Deturpazione muri interni	€ 60,00
11	Deturpazione muri esterni	€ 250,00
12	Disostruzione scarico lavandino e WC	€ 25,00
13	Rottura pulsanti antincendio	€ 100,00
14	Sottrazione presidi antincendio tabelle, estintori	€ 100,00
15	Pulizia extra per camere eccessivamente sporche, disordinate, danneggiate	€ 40,00
16	Rottura doghe letto	l'una € 15,00

### **SONO PREVISTE SANZIONI PER COLORO CHE DISTURBANO IL RIPOSO DIURNO E NOTTURNO DEI CLIENTI**

GRUPPO ARRIVO PARTENZA NOME CAOGRUPPO TELEFONO/CELLULARE 

Per presa visione

---